

# LA VERDAD

ADMINISTRADOR: Felipe Oyanguren

Organo defensor de los intereses del Partido Colorado y del Pueblo

Año 1 Núm. 7

Dirección y Administración  
CALLE 25 DE MAYO NUM. 44

Ricardo Espalter  
Abogado

ESTUDIO:—San José 69 MONTEVIDEO

Francisco Rios Silva  
Escribano Público

Se ocupa preferentemente de arreglo de sucesiones y estudio de títulos en general.  
HOTEL SANMARTI FRAY-BENTOS

FRAY-BENTOS, JULIO 20 DE 1910

APARECE  
Los Miércoles y Sábados

Suscripción mensual

Por mes \$ 0.60  
" semestre " 3.50  
" año " 7.00  
Número suelto " 0.10  
id. atrasado " 0.20

Ciudadano José Batlle y Ordoñez

Candidato de "LA VERDAD" a la futura presidencia de la "República"

## LA PARODIA QUE REPRESENTAN

Digimos en nuestro número anterior que nuestra intención no era de hacer cuestión interna ante los sucesos políticos que deben suceder en los próximos comicios, sino que respetáramos las fuerzas de cualquier agrupación que se formase, siempre que ella se ajustara a lo dispuesto por la Carta Orgánica, respetando a las autoridades y debiéndole sumisión en la hora que debencuadrarse para ser una sola fuerza vigorosa, con la que el partido colorado de Rio Negro, debe dar el alto exponente de la solidaridad de sus filas y de la comunidad de sus sentimientos.—Esto hubiera sido lo lógico, lo racional siempre que en la vía de los sucesos se hubiera procedido con lealtad, y no se hubiera tratado de engañar, faltando como buenos colorados, en detrimento mismo de la causa partidaria.

El hecho de negar ante la Comisión Nacional, que en Rio Negro no existía autoridad partidaria que diere unidad a los trabajos, para que se le reconociera como fuerza directiva, cuando existía un Comité provisorio, encargado interinamente de todos los trabajos hasta tanto no se constituyeran las autoridades definitivas, debió habernos hecho sacrificar nuestras nobles ideas para ser otros, cual lo merece el proceder del club que preside el señor Tomás Beau lien.

¿Que no existía autoridad que diere unidad y se preocupara de los trabajos políticos?

Soberana y ridícula mistificación!—Cual fué la fuerza que hizo y dirigió los trabajos de inscripción en todo el departamento, que llevó a los registros cerca de 300 correligionarios que nos han asegurado la mayoría en la 1ª. Sección donde los nacionalistas siempre han triunfado en más de 100 votos? Esa autoridad fué el Comité Provisorio, no pudo haber sido el nuevo club, que pretendió la Dirección, por cuanto aun no se había formado, ni idea había de formarlo.

Terminado el periodo inscripcional al que no dedicaron el esfuerzo de una hora, un buen día, rodeado del silencio, en la soledad de una estancia se constituía un Club Colorado, sin haber podido aún saber quienes y cuantos eran los que lo constituyeron y la forma en que se hubo constituido.

¿Porqué no se constituyó antes de empezar el periodo de inscripción, que era el momento propicio para constituirse con nobles y enaltecedores fines? Está bien que no hubie-

ran hecho nada en aquel entonces, se disculparía la inacción de unos ante el trabajo de provecho de otros; pero no se disculpa, no se puede disculpar que los que no han hecho por aportar un ciudadano al Registro Civil, sean los que traten de negar la labor, el interés que se tomó el Comité Provisorio para llevar a la causa la fuerza de centenares de nuevos ciudadanos.

El nuevo Club no tiene rumbos fijos, mejor dicho los tiene pero se ocultan a los mismos correligionarios que puedan responderle.—Basta conversar con algunos miembros de Comisión, para darse cuenta exacta de la parodia que representan y que terminará, podemos así asegurarlo, por traerlos a las filas donde campea el derecho y prima el deber de conformidad con la voluntad de la mayoría de los colorados de Rio Negro.

## EL LUJO

—La tenía sobre mis rodillas—dijo el amigo Martínez—, y comenzaba a fatigarme la tibia pesadez de su cuerpo de buena moza.

Decoración... la de siempre en tales sitios. Espejos de empañada luna con nombres grabados, semejantes a telas de araña; divanes de terciopelo desteñido, con muelles que chillaban escandalosamente; la cama con teatrales coladuras, limpia y vulgar como una acera, impregnada de ese lejano olor de ajo de los cuerpos acariciados; y en las paredes retratos de toreros, cromos baratos con púdicas señoritas oliendo una rosa ó contemplando lánguidamente a un gallardo cazador.

Era el aparato escénico de la celda de preferencia en el convento del vicio; el gabinete, reservado para los señores distinguidos; y ella, una muchachona dura, fornida, que parecía traer el puro aire de los montes a aquel pesado ambiente de casa cerrada, saturado de Colonia barata, polvos de arroz y vaho de palanganas sucias.

Al hablarle acariciaba con infantil complacencia las cintas de su bata: una soberbia pieza de raso, de amarillo rabioso, algo estrecha para su cuerpo, y que yo recordaba haber visto meses antes sobre los flácidos encantos de otra pupila muerta, según noticias en el hospital.

¡Pobre muchacha! Estaba hecha un mamarracho: los duros y abundantes cabellos peinados a la griega con hilos de cuentas de vidrios; las mejillas lustrosas por el rocío del sudor, cubiertas de espesa capa de ve-

## Estado de Caja DEL ASILO DE HUÉRFANOS Y DESAMPARADOS "DIEGO YOUNG"

Estado correspondiente al semestre de 1º. de Enero á 30 de Junio de 1910

### ENTRADAS

ENERO 1º.	Existencia en caja del trimestre anterior.		
4	Cobranza de las socias por el mes de Diciembre	\$	16.00
	De la Intendencia Municipal	"	99.00
	Cuota de Mignel y Diego Young	"	20.00
8	Saladero Liebig's	"	10.00
	L. Stein la pensión de su hija	"	3.00
	M. Brena \$ 3.00, Leonar Batalla \$ 3.00	"	6.00
	M. Tomé \$ 3.00, Camilo Guisti \$ 5.00	"	8.00
	Andres Machado	"	6.00
15	Annualidad de Carlos Young	"	60.00
	M. Mier 2.40, G. Alarcón por su hija 6.00	"	8.40
	Cajas de ahorro de S. O. N. D.	"	196.46
	Un semestre de M. H. de Stirling	"	3.00
	Id id de M. H. de Hado	"	3.00
20	Un semestre de José y Josefa Mendisco	"	12.00
	Febrero 2 Cuota de las socias por Enero	\$	12.45
	De la Intendencia Municipal	"	99.00
	Cuota de Mignel y Diego Young	"	20.00
	Fábrica Liebig's la cuota	"	10.00
	Andres Machado pensión de su hija	"	6.00
	Camilo Guisti \$ 5.00, Maria Brena \$ 3.00	"	8.00
	Leonar Batalla \$ 3.00, L. Fernandez 3.00	"	6.00
15	Tomás Hado por rescoito del dinero que tiene en su poder por año 1908 y 1909	"	42.00
25	Antolin Stirling por rédito año 1909	"	124.00
	Marzo 1º. Cuota de las socias por Febrero	\$	13.95
	Intendencia Municipal	"	99.00
	Cuota de Mignel y Diego Young	"	20.00
	Fábrica Liebig's	"	10.00
	Andres Machado por su hija	"	6.00
	Camilo Guisti 5.00, Leonar Batalla 3.00	"	8.00
	M. Brena \$ 3.00, Dorotea Fernandez 3.00	"	6.00
	De la caja de ahorro por Enero	"	48.95
	Trimestre de Abril 1º. á Junio 30	\$	211.90
	Abril 2 Cuota de las socias por Marzo	\$	11.45
	Intendencia Municipal	"	99.00
	Diego y Miguel Young	"	20.00
	Fábrica Liebig's	"	10.00
	Camilo Guisti por su hijo	"	5.00
	Dorotea Fernandez 3.00 L. Batalla 3.00	"	6.00
	A. Machado \$ 6.00, Maria Tomé \$ 3.00	"	9.00
	Donación de la Sra. de Suarez	"	50.00
		\$	210.45

(Continuará).

lutina; y como para revelar su origen, los brazos, de hombruna robustez, morenos y duros, se escapaban de las amplias mangas de su vestidura de corista.

Al verme seguir con mirada atenta todos los detalles de su extravagante adorno, creyóse objeto de mi admiración, y echó atrás su cabeza con petulante gesto.

¡Criatura más sencillal!... Aún no habían entrado en ella las costumbres de la casa, y decía la verdad, toda la verdad a los señores que deseaban saber su historia. La llamaban Flora; pero su nombre era Mari-Pepa. No era huérfana de coronel ó de magistrado, ni contaba las novelas enrevesadas de amores y desventuras que urdían sus compañeras para justificar su presencia allí. La verdad, siempre la verdad; á ella la colgarían por franca. Sus padres eran labriegos acomodados en un pueblecillo de Aragón; campos propios, dos mulas en la cuadra, pan, vino y patatas abundantes todo el año, y por las noches los mejores mozos del pueblo llegaban en rondalla bajo su ventana para ablandar la el corazón copla tras copla, y llevarse con su moreno cuerpo de moza fuerte los cuatro banales heredados del abuelo.

—Pero ¿qué quieres, hijo?... Me encontraba mal entre aquellas gentes: tanta dureza no era para mí. Yo he nacido para señorita. Di, ¿porqué no he de serlo? ¿No parezco tan buena como cualquiera otra?... Y frotaba contra mi cuello su ca-

beza de amorosa dócil, de esclava sumisa á todos los caprichos á cambio de estar bien adornada.

—Aquellos gañanes—continuó—me causaban repugnancia. Me escapé con el estudiante, ¿sabes? con el hijo del alcalde, y rodamos por el mundo, hasta que me abandonó, y vine á parar aquí, esperando algo mejor. Ya ves que la historia es corta... no me quejo de nada, estoy contenta.

Y para demostrar su alegría, la infeliz cabalgaba sobre mis piernas, paseaba sus duros dedos por mi cabeza despidiéndome y canturreaba el tema de moda torpemente, con su fuerte voz de campesina.

Confieso que sentí deseos de hablarle "en nombre de la moral", ese anhelito hipócrita que todos tenemos de propagar la virtud cuando estamos hartos y con el deseo muerto.

Ella alzó los ojos, asombrada al verme grave, predicándola, como un misionero que ensalzase la castidad con una cortesana sobre las rodillas: su mirada iba incesantemente de mi rostro austero á la inmediata cama. Era el buen sentido sublevado ante la incoherencia entre tanta virtud y los excesos de momentos ántes.

De repente pareció comprender, y una carcajada hinchó su carnoso cuello.

—¡Asáral!... Pero qué gracia tienes! ¡Y con que sombra sabes decir esas cosas! Parece el cura de mi pueblo...

—No, Pepa: te hablo seriamente. Creo que eres una buena muchacha; no sabes dónde te has metido, y te lo aviso. Has caído muy bajo, pero

mucho. Estás en lo último. Dentro del mismo vicio, la mayoría de las mujeres se resisten y se niegan á las caricias que os exigen en esta casa. Aún puedes salvarte. Tus padres tienen para vivir, tú no has venido aquí empujado por la miseria. Vuelve á tu casa; lo pasado se olvidará; puedes mentir, inventar cualquier historia para justificar tu huida, y ¿quién sabe?... Cualquiera de los mozos que te encantaban se casará contigo, tendrás hijos y serás una mujer honrada.

La muchacha se ponía seria al con vencerse de que hablaba formalmente. Poco á poco fué resbalando en mis rodillas hasta quedar de pie, mirándome fijamente, como si de pronto viese una persona extraña y una muralla invisible se hubiese levantado entre los dos.

—¡Volver á mi casa!—dijo con duro acento.—Muchas gracias; sé bien lo que es eso. Levantarse antes de que amanezca, trabajar como una negra, ir al campo, llenarse de callos las manos. Mira, mira como las tengo aún.

Y me hacía tocar las duricias que abultaban las palmas de sus fuertes manos.

—Y todo esto, ¿á cambio de qué? ¿De ser honrada?... ¡Pa tít!... No soy tan tonta. ¡Toma, para los honrados!

Y acompañó estas palabras con unos enantos ademanes indecorosos, aprendidos en su tertulia con las compañeras.

Después, canturreando, fué á mirarse en un espejo y saludó con una sonrisa la cabeza enlunada y cambiada de perlas falsas que asomaba á la turbia luna, contrayendo su boca pintada de rojo, como la de un clown.

Cada vez más aferrado á mi papel de virtuoso, seguí sermoneándola desde mi asiento, envolviendo en sonoras palabras esta hipócrita propaganda. Hacía mal; debía pensar en el porvenir. El presente ¡no podía ser más malo. ¿Qué era ella? Menos que una esclava; un mueble; la explotaban, la robaban, y después... después sería peor: el hospital, las enfermedades asquerosas...

Pero otra vez su brutal carcajada me interrumpió.

—Vaya, chico, déjame en paz.

Plantándose ante mí me envolvió en una mirada de inmensa compasión.

—¡Pero, hijo, qué tonto eres! ¿Crees que puedo volver á aquella vida de perros habiendo probado ésta?... No; yo he nacido para el hijo.

Y abarcando en una mirada de devota admiración los sillones cojos, el diván desteñido y aquella cama por donde pasaba todo el mundo, comenzó á pasear, gozándose en el "fru-fru" de su cola al arrastrarse por el suelo acariciando con las manos los pliegues de aquella bata que aún parecía conservar el calor del cuerpo de la otra.

V. BLASCO IBAÑEZ.

## Recuerdos Históricos

27 de Julio de 1845.—Habiendo sido inútiles los esfuerzos de las Potencias mediadoras, para atraer al Gobierno de Rosas á un advenimiento razonable que pudiese terminarlo á las calandidades de la guerra en el Plata, los Ministros Plenipotenciarios de Francia é Inglaterra, se dirigieron en nota al General Oribe, intimándole se abstuviese de toda

hostilidad sobre Montevideo, durante las negociaciones de paz, en nombre de los intereses de la humanidad y del bien de todos, significándole al mismo tiempo "que si fuesen frías, tras las esperanzas de los Ministros mediadores, le hacían saber que la ciudad de Montevideo quedaba bajo la protección unida de las fuerzas navales francesas e inglesas y que en el caso de persistir en atacar al Pueblo, estaban autorizados no solo para defenderlo sino para bloquear los puertos ocupados por él y cortar toda comunicación con el ejército de su mando".

Oribe, contesto "que solo no suspendería las hostilidades contra el bando de reveldes y extranjeros armados, encerrados en Montevideo, sino que también seguiría sus operaciones contra todos y cualesquiera enemigo que tuviese que combatir".

En consecuencia de esa negativa, los Almirantes resolvieron a asumir otra actitud, conforme a sus instrucciones. La interposición amistosa de las Potencias mediadoras iba a convertirse en intervención resuelta, favoreciendo la causa de la Independencia y soberanía, de la República Oriental, representada por el Gobierno de la Defensa.

I. DEMARIA

## La verdad en marcha

### Desautorizaciones

Hemos visto una carta, de un distinguido hacendado y correligionario de la 4.ª sección, que fué dirigida al presidente del club constituido en casa del señor Tomás Beaulieu, que quiso titularse "Departamental" y hoy es "Autónomo Presidente, Revelado contra la autoridad superior del partido."

Dice la síntesis de esa carta: "que por error, por apresuramiento, por buena fé, suscribió una protesta que circuló en la 4.ª Sección Judicial. "Que no quiere continuar solidario con los términos de esa protesta y pide se suprima su firma, de aquella circular".

Así debía ser, así harán todos los colorados que por extravío, cooperaron un momento a los fines ocultos que persigue el iniciador de esos trabajos de discordia.

Los colorados de Río Negro, son Batillistas, son partidarios de la elección del señor Batlle, son admiradores y decididos coadyutores de la política amplia, firme, liberal, partidaria, implantada por ese eminente correligionario y secundada por los hombres dirigentes del partido, por eso, ni uno solo; ahora que la verdad se hace paso, ahora que la Directiva Superior, ha dicho cual es la autoridad que en el departamento dirigirá está legalmente autorizada para dirigir al partido; ni uno solo que sea colorado de disciplina; de buena; fé batillista; que no persiga otros intereses primeros que los intereses del partido; ni uno solo dejará de agruparse y ofrecer su apoyo amplio a la única, a la exclusiva autoridad que tiene la representación del partido en Río Negro.

Esa es una nueva desautorización que sumar, a las que hemos dado cuenta al noticiar la constitución de comités seccionales, adictos a las decisiones de la Directiva Nacional y Departamental; con correligionarios prestigiosos, cuyos nombres se usaron cuando se fundó ese titulado club departamental, pretendiendo hacerlos figurar prestigiando esos trabajos.

## Fechas nacionales

Transcribimos de "El País" este artículo breve, por esas ideas son las mismas que sobre fechas históricas nacionales, distingue nuestro cri-

"La fecha que se conmemora mañana es, en el concepto de muchos, la fecha por excelencia de la patria: el aniversario que, a más justo título que cualquiera otro, merece ser consagrado para expresión solemne del sentimiento nacional."

Sin entrar a discutir si esa premienencia es cierta, debe reconocerse mientras otros gloriosos aniversarios de nuestra historia admiten desidencias de interpretación en sus relaciones con los antecedentes de la independencia nacional, el 18 de Julio simboliza, de manera inequívoca, el momento en que esa independencia toma fuerzas orgánicas y definitivas, para perdurar en el tiempo como encarnación de los destinos que la naturaleza y la historia señalaron a nuestro pueblo.

Es, por otra parte, el 18 de Julio, conmemoración de un hecho que se levanta por encima de las tradiciones partidarias y asume carácter exclusivamente nacional, porque no se vincula a ninguna personalidad ni a ninguna fuerza de opinión que puedan ser reivindicadas por algunos de los partidos, y precede, en el tiempo, a la división política que se ha perpetuado con las divisiones tradicionales.

Debido a estas circunstancias, nuestra Constitución ha sido y es un monumento venerado para todos los orientales, cualquiera que sea su filiación política, y los partidos la han tomado indistintamente como bandera, planteando sus rivalidades en el terreno de la mejor aptitud para cumplirla y honrarla.

Ese culto noble y patriótico de nuestra vieja Constitución no debe ser motivo, sin embargo, para que, absortas en su veneración idolátrica, renuncien las generaciones del presente a abordar su reforma y a adaptar la a las nuevas necesidades y condiciones de la vida. El respeto de lo pasado no es incompatible con el movimiento progresivo hacia lo porvenir; y del acuerdo de ambos sentimientos nace la unidad animada y viva del carácter de un pueblo, que ni debe perder el lazo que le vincula a sus tradiciones, ni debe quedar sujeto a inmovilizado por ellas.

Por muchas que sean las modificaciones que el tiempo obligue a introducir en la obra de los constituyentes de 1830, el 18 de Julio conservará siempre su significación gloriosa, por que recordará a todas las generaciones orientales el momento solemne de la organización de la nacionalidad, sobre la base de los principios fundamentales de libertad y de justicia que sobrevivirán a todas las reformas y serán inspiración de todas ellas".

## Compañía Meca

Con "Mancha que limpia" de Etcheagaray y "Tierra baja" de Guimerá, ha dado las dos primeras funciones de abono, la selecta compañía, que nos ha traído el conocido empresario señor Meca.

Con esas obras consagradas por la crítica, ha demostrado Meca, su acierto de empresario y su empeño en dar buenas obras, obras de fuerza que satisfacen a los públicos más exigentes.

En el drama de Etcheagaray la Sra. D'Aponte interpretó a Matilde y la Sra. Martínez a Enriqueta; Superior, exacta, correcta, interpretación.

Ambas se identificaron con sus papeles, y dieron vida, vida fuerte, a aquellos caracteres tan encontrados a aquellas almas tan distintas, que el genial dramaturgo, estudia y desarrolla.

La Sra. D'Aponte, por ser su papel, más saliente, más simpático, más rico, pudo desplegar todas sus excelentes cualidades de primer actriz.

Encontramos una doña Concepción, irrefutablemente interpretada por la Sra. Torres.—El Sr. Furriol, estuvo correctísimo en el di-

Mateu, primer actor, demostró haciendo de "Don Justo" cualidades sobresalientes, que en la segunda función pudo presentar con toda fuerza y amplitud.

En la Primera Posturasno presentó Meca, dos excelentes actores cómicos, Sres. Martínez y J. Rubio.

Toda una buena compañía, de las que solo Meca, se atreve a presentar en teatros tan chicos y en ambientes tan reducidos: una compañía, completa y ponderable.

Anoche en "Tierra baja" un triunfo artístico de la compañía.

Guimerá, el eminente creador de la obra, hubiera aplaudido, hubiera victoreado anoche a Mateu.

La fibra del artista vibró con intensas vibraciones.—Aquel amor que nace, que crece, que sube, que se posesiona del alma cerril de Manelik tocó el corazón del artista; y Mateu fué carne de la soberbia creación de Guimerá; y nos hizo sentir lo que el autor quiso que sintiéramos.

Vimos, vivimos, aquel amor que ya estaba en el corazón del pastor que está en el corazón del hombre esperando a Ella, la que vendrá, la elegida, la mesiánica.

La montaña, el Sol, la mañana, ahí está el símbolo del amor. El sol, el amor primero en la cumbre, primero en la cabeza, y luego en el valle, en el abismo, en lo hondo en el corazón, donde otra luz no llega, donde la idea no entra.

Mateu tuvo el gesto, la espontaneidad, el arranque, la vida, que la obra exige para que la vean hasta los ciegos.

La Sra. Martínez, (Marta); Furriol (Sebastián); secundaron a Mateu, haciendo obra buena, superior; la obra, que el artista contagia al público, subyugando, arrastrando, conmoviendo.

Rubio (hermitaño) Calderón (morracho) bien...bien.

Señorita Mateu "La Nuri" muy bien.

El público...regular; hay que hacerlo...y se hará, con compañías como esta y empresarios como Meca que sabe escoger obras buenas, superiores, y no tiene los fracasos de boletería.

La Sra. Mateu, nos sorprendió agradablemente con el monológico "Bebe Parisien Espress", esa chica es una promesa artística, pero una realidad de gracia y donaires.

Para hoy se anuncia, la obra de gran aparato "Los dos Pilletes".

Siquiera hoy, esperamos, sabrá la población corresponder al esfuerzo del empresario.—de otra manera, si con buenas compañías se fracasa, los empresarios se verán forzados a traernos moreiras y titiriteros.

## Sociales

### A UN ARBOL

Cuchichean las hojas sus amores,  
Tus pájaros se besan disolutos...  
¡Y no está el azahar entre tus flores!  
¡Y no está la manzana entre tus frutos!

En vano te alzas retemplado y bronco;  
También inclinas al amor la frente.  
Todas las primaveras en tu tronco  
Se enroscará la bíblica serpiente.

Quizá el golpe del hacha que te hiere  
Una cruz ó un avión en ti palpita,  
porque al golpe del hacha el árbol  
[muere,

pero apenas ha muerto, resucita.  
Cruz ó navío, erigido en los altares  
ó abriendo el agua con potente anhelo  
Conducirás los campos por los mares  
O llevarás las almas hacia el cielo...

SANTOS CHOCANO.

### Fiestas y reuniones—

El lunes conmemorando el aniversario patrio, el Club "Unión" abrió los salones, ofreciendo una tertulia que presentó los caracteres de un gran baile.

Belleza, distinción, donaire, caballería cultura, fueron las caracte-

terísticas de la numerosa concurrencia que pobló los salones de nuestro primer centro social.

Así se confirmó el prestigio de esa Sociedad, con aquella reunión amable, torneo de hermosura, justa de sociabilidad, ambiente propicio, a los más gratos gozos del espíritu.

Estaba allí, un núcleo importante de nuestra sociedad más distinguida.

Nuestra población, puede honrarse con esas fiestas de "La Unión" que son exponente de la alta cultura de su sociedad.

Los prestigiosos caballeros que dirigen ese club deben estar satisfechos del brillante éxito de esa sarao.

—El domingo, con motivo de la clausura de las Kermeses semanales de la Sociedad "La Armonía", se organizó en el magnífico salón de la Sociedad Cosmopolita, un interesante baile que se prolongó hasta la madrugada.

La numerosísima concurrencia, guardará amable recuerdos de esa fiesta. Fué un brillante sello, que cierra el periodo de éxito que han tenido las veladas auspiciadas por ese centro.

### Viajeros—

Fué nuestro huésped, de regreso de su estancia en "Paso de los Obres" para la capital, nuestro distinguido correligionario señor Cesar Camessa acompañado de su señora esposa.

—Ausentóse para Montevideo el señor Ernesto Garbarino.

—Para la misma capital, los hacen dudos Sres. Pascual, Antonio y José Liuzzi.

—Con destino a Buenos Aires se embarcó el señor Pastor Duello.

—Para Paysandú; con el objeto de trasladarse a la campaña del Dpto. se ausentó el Sr. Martín Paggi.

—Con destino a Colón partió el Sr. Federico Meyer, Ingeniero de la Fábrica Liebig's.

—Con destino a Buenos Aires, don de permanecerá varios días, ausentóse el Sr. Jorge Martínez Haedo.

—Con motivo del fallecimiento de su hermano Tomás, se ausentó anoche para la capital, el señor Juan Amaral.

—Con procedencia de Mercedes donde fué con el objeto de visitar a su prometida la interesante señorita María Anita Altamirano, llegó el joven Juan B. Simeone (hijo).

—Con igual objeto, se ausentó el joven Manuel C. Ramirez.

### Enfermos—

Encontrárase enfermo el oficial 2.º de nuestra Receptoría de Aduana, señor Santiago Requiterena.

—Mejorado el niño menor de nuestro apreciado amigo el comandante Juan A. Barú. Hacemos votos por su restablecimiento completo.

### Necrológicas—

Ayer falleció en Montevideo, donde estaba radicado hace tiempo nuestro correligionario Tomás Amaral.

Fué siempre un buen amigo, un partidario decidido, un ponderable, activo trabajador por los intereses de su credo.

En el departamento, donde era muy conocido y apreciado, será sumamente lamentada su prematura muerte. Pax.

—Fué un testimonio elocuente de aprecio y amistad, el sepelio de la señora Margarita de Bagnasco, un exponente de pena ante la desaparición de esa apreciadísima señora, cuyas virtudes, fueron aureola de su hogar respetable.

## FOOT-BALL

En la noche de ayer regresaron de la ciudad de Colón, los jugadores que componen el 1.º cuadro del Liebig's Foot Ball Club que se había trasladado con el objeto de medir sus fuerzas con un club de aquel paraje.

El match, resultó interesante, triunfando el Liebig's por dos goals a cero.

Con motivo del éxito alcanzado, la banda musical "La Estrella" fué a esperar a los vencedores.

—También realizó el domingo último un match entre los primeros cuadros del Laureles F. B. C. y el del Fray-Bentos, triunfando el Laureles no obstante el buen juego y combinación desplegados por los jugadores del Fray-Bentos, quienes se distinguieron por la precisión en los ataques.

## Sin asistencia médica

En un puesto de la estancia del señor Julian Sunhury, ha fallecido sin asistencia médica el individuo José Dater.

Intervino la autoridad policial que ordenó el exámen médico correspondiente; habiéndose hecho cargo del cadáver el señor Sunhury.

## TEATRO

Mañana, por no tener vapor, la compañía dará función fuera de abono.

Programa: "Perecito", notable comedia de Vital Aza; la aplaudidísima zuela "Niño de su abuelo" y concierto por las Sras. Laponte y Santullo.

## Circo Mejicano

Nuevos éxitos ha venido obteniendo la compañía del circo "Mejicano" en las diversas obras que ha puesto en escena.

A las funciones del sábado y domingo que se realizaron en el teatro "Oxilia" asistió bastante público que aplaudió a "Justicia de Antonio" y "La Piedra de Escándalo" del reputado dramaturgo Martín Coronado.

La labor de los artistas fué bastante correcta y supieron con acierto desempeñar sus respectivos papeles, logrando que le tributaran numerosos y justicieros aplausos.

## HOSPITAL

En el mes de Junio ha habido en nuestro Hospital el siguiente movimiento de enfermos.

Existencia anterior	15
Entrados en el mes	21
Salidos curados	17
Id. mejorados	2

Total 19

El primero de Julio había en asistencia en las salas, 17 enfermos.

## FALLECIMIENTO de un centenario

En la estancia de doña Camila Cardozo de Ruiz, a la edad de 118 años falleció el lunes en la costa del Sauce de Olimar, departamento 33 un criollo de historia, llamado Marcos Gómez. Nació en 1792 fué bautizado en la capilla de Pando. Después de haber tomado parte en la guerra de la independencia se retiró a vivir en sierra del Sauce de Olimar. Allí desarrolló su posición, desarrollando un plan de operaciones y defensa. Desde entonces no tomó parte en las operaciones de guerra.

Desde los estribadores de la sierra oculto entre las ramas y las brías, con ojo avisor, espía los movimientos de las fuerzas del gobierno y la revolución.

A todos consideraba enemigos. A nadie confiaba el secreto de la entrada al escondite donde se guardaba.

## Ultimas noticias

Se verificó una gran asamblea partidaria en estación Cazot, Dpto de Canelones aclamándose a Batlle y Ordó-

ñez y teleguafiando al Presidente de la República, aplaudiendo su brillante gestión de gobernante.

Bolsa firme. - Remates lana Londres firmes. Para los tres días de festejos del 25 de Agosto, circularán expresos en tona las vias ferreas á precios reducidísimos. - Jefe nacionalista de Colonia, Pedro Martínez, se unió al Directorio. - Tablada subirá en Agosto á \$ 0,08 el kilog.

## Estación Menafrá

A pedido de la Empresa constructora del ramal férreo que unirá esta ciudad con la estación Algoritá, el Poder Ejecutivo ha resuelto que la Estación que se construye en el kilómetro 23, en vez de denominarse González se llame "Menafrá" por existir otro paraje en la misma línea, con aquel nombre, lo que podría ser motivo de equivocación.

## Intendencia Municipal

### Patentes de rodados AVISO

De acuerdo con lo ordenado por el P. E. en decreto de 23 de Junio del corriente año, se pone en conocimiento del público que la expedición de patentes de rodados para el Ejercicio Económico 1910-1911, comenzará en las oficinas de esta Intendencia el día 1º de Agosto y terminará el 1º de Setiembre próximo venidero.

Pasada esta última fecha se procederá á fiscalizar el impuesto por los revisadores respectivos.

Fray-Bentos, Junio 28 de 1910

ANTONIO ARIZTI  
Strio.

## Intendencia Municipal

### AVISO

A los efectos de lo ordenado en el Art. 687 del Código Rural, se avisa al público que el vecino de la 10a. sección judicial de este departamento don Teófilo Estigarribia se ha presentado solicitando permiso 1º para desviar un camino Dptal. en una extensión de cuatrocientos metros y que atravesando campo de su propiedad ubicado en esa sección conduce al Paso de los Toros (Tacuarembó) á la Cuchilla de Navarro; y 2º para formar callejón en el mismo camino á una extensión de ochocientos metros más ó menos.

Y por mandato del señor Intendente Municipal se hace esta publicación por el término de treinta días.

Fray-Bentos, Julio 6 de 1910

ANTONIO ARIZTI  
Secretario

## Intendencia Municipal

### DESPACHO

Días 14, 15, y 16 de Julio de 1910.

Furtado Sebastian permiso para formar callejón. Iriburo Rito R. permiso para encallejónar. Franca José P. solicitud formar callejón 10a. Sec. Salubridad, reorganización del servicio y compra de útiles. Hospital Cardo, solicitud de los señores Médicos sobre adquisición de material científico. Lawlor Hugo E. permiso cercar campo. Lawlor Diego E. permiso cercar campo. Lawlor Juan A. permiso alambrar. Sociedad "La Estrella" saludo á la Intendencia. Aroca Carlos y Alberto para clausurar una senda de paso. Erro Ignacio, solicitando permiso para desviar un camino y formar un callejón. V. de Milan Matilde, permiso para alambrar.

Antonio Arizti  
Secretario

## Intendencia Municipal de Río Negro

### Construcción de un Mercado

#### LLAMADO A LICITACIÓN

Llámanse á licitación para la presentación de proyectos de planos y presupuesto de construcción para el Mercado de esta ciudad, con arreglo á las bases que se encuentran de manifiesto en la Secretaría de esta Intendencia Municipal.

Los proyectos de planos y presupuesto de construcción, deberán presentarse, en forma legal, en esta Secretaría antes de las tres de la tarde del día 16 de Agosto próximo en que se procederá á abrirlos en presencia de los interesados que concurran al acto, reservándose la Superioridad el derecho de aceptar el que á su juicio fuere más conveniente ó de rechazar todos si no encontrase ninguna aceptable.

Fray-Bentos, Julio 13 de 1910

ANTONIO ARIZTI  
Secretario

## INTENDENCIA MUNICIPAL

### — de Río Negro —

#### LLAMADO A LICITACIÓN

Llámanse á licitación pública por el término de 90 días para la dotación de nomenclatura de las calles y caminos y numeración de puertas en la ciudad de Fray-Bentos. — Las propuestas, en el sellado correspondiente se recibirán en la Secretaría de esta Intendencia hasta las 4 de la tarde del día 14 de Octubre próximo, en cuyo día hora serán abiertas en presencia de los interesados que concurran.

Los proponentes deberán acompañar los modelos de las chapas que ofrecen colocar y ajustarse á las bases contenidas en el Decreto Gubernativo de 2 de Agosto de 1909 reglamentario de la Ley de 13 de Julio de 1908.

Fray-Bentos, Julio 13 de 1910.

ANTONIO ARIZTI  
Strio.

## P B T

### SEMANARIO INFANTIL

Para niños de 6 á 80 años

Ilustrado, Humorístico, Noticioso Instructivo.

Aparece los Sábados en Buenos Aires.

Agente de dichas Revistas en esta ciudad para avisos y suscripciones

También es agente del Restaurador de la salud, específico Norte Americano, gran purificador de la sangre. — Calle Fray Bentos N.º 46. TELEFONO PORTAS.

## "LA URUGUAYA"

Carpintería, Mueblería, Ferretería

Y  
Empresa de Pompas Fúnebres

— DE —

ALEJANDRO J. CASTIGLIONI

FLORIDA ENTRE BRASIL Y SALTO  
Fray-Bentos

Varillas para cuadros, lana para colchones, camas de fierro y elástico americanos; lunas de espejo; sillas y sillones de viena y americanos y variedad de pinturas y barnices.

### Pompas Fúnebres

Se atienden pedidos á todas horas del día y de la noche. — Surtido completo en coronas, cintas, albums y mortajas de varias clases.

Consulten los precios de la casa

### CONFITERIA Y CAFÉ

#### Oriental

— DE —

BAUTISTA SIMEONE

Calle Progreso—Fray Bentos.

Aviso á mi numerosa clientela, y al público en general, que me encargo de preparar bandejas y cualquier trabajo de confitería por delicado que sea.

Hay ademas toda clase de confituras, confeccionadas en el extranjero, cuya calidad como la de las que se confeccionan en la casa, pueden competir con las mejores confiterías de las capitales del Plata.

Cualquier pedido ó encargo, será atendido en el acto, con el mayor esmero. — B. Simeone.

## SASTRERIA "LA ELEGANCIA"

— DE —

### José Varela

CALLE BRASIL ESQ. MONTEVIDEO

EN ESTA CASA SE HACEN TODA

CLASE DE TRABAJOS

CONCERNIENTES AL RAMO

Surtido permanente de paños

y casimires de alta novedad

y propios para la estación

entrante

PRONTITUD Y ESmero, PRECIOS MODICOS

### Juzgado de Paz

#### NUEVO HORARIO

A rejir hasta nuevo aviso:  
De 9 á 11 y  $\frac{1}{2}$  meridiano.  
Por la tarde de 2 á 5 p. m.  
Los Domingos y días festivos únicamente para el servicio extraordinario del Registro Civil.

Abril 1º 1910.

### Rodolfo Tori

Constructor

y empresario de obras

SE ENCARGA DE TODO TRABAJO

CONCERNIENTE AL RAMO

ATIENDE PEDIDOS PARA LA CIUDAD Y CAMPANA.

—Prontitud y esmero—

PRECIOS SUMAMENTE MODICOS.

—Fray Bentos—

### Zapateria

## "La Luz Electrica"

DE

José Prieto Ferro.

CALLE 25 DE MAYO N.º 50.

En esta casa se encuentra siempre un magifico surtido de calzado, á precios que no admiten competencia.

Esta casa garantiza la solidez y elegancia en el calzado sobre medida.

## Doctor N. BARBOT

### MEDICO CIRUJANO

CONSULTS: de 4 á 5 p. m. Todos los días menos los feriados  
FRY-BENTOS

## Farmacia "Cardinal"

de

## José Cardinal (Farmacéutico)

Completo surtido de drogas, productos químicos y especialidades farmacéuticas de los mejor conceptuados laboratorios nacionales y extranjeros. Sueros, Ampollas con soluciones esterilizadas, Aguas minerales, Aparatos y accesorios, Parumerías finas etc.

DEPÓSITO DE OXIGENO QUIMICAMENTE PURO

Se despacha para sodas las sociedades de SOCORROS MUTUOS.—SERVICIO NOCTURNO.

Calle 18 de Julio Esquina Brasil

TELÉFONO "LA UNIÓN" N.º 31

FRAY-BENTOS

## Servicio Médico Domiciliario

á cargo del Doctor PASCUAL M. CIONE

MÉDICO CIRUJANO DE LAS FACULTADES DE NAPOLES Y MONTEVIDEO

Horas de consulta: de 7 á 8 a. m. y de 2 á 3 p. m.

Consultas: Calle 25 de Mayo frente al Hotel Fray-Bentos

Policlínica gratuita para los pobres

TODOS LOS DIAS Y HORAS DE CONSULTAS

## Almacén, Bazar Y FERRETERIA

## "El Progreso"

--de Juan M. Nocetti--

Calle 18 de Julio Esquina 25 de Agosto

Casa especial comestibles aceites y vinos

finos

servicio especial á domicilio

FRAY-BENTOS

Almacén y despacho de bebidas

## "La Abundancia"

— DE —

Juan R. Cristobal

Casa especial en comestibles y vinos

importados

Calle 18 de Julio Esq. Artigas

— FRAY-BENTOS —

## Sastreria de "Roma"

— DE —

## Jose Giachetta

importación directa de casimires

Franceses é ingleses

DE ALTA NOVEDAD

Corte y confección de primer orden

Siempre las últimas creaciones

precios de verdadero reclame

136-BRASIL-136--Fray-Bentos

## DISPONIBLE

## ¡¡PRUEBE VD.!

### El Elixir del Dr. Chevalier

(PARIS) y frotese con el linimento de San Luis y se verá curado de su reumatismo (agudo o crónico) ciática ó neuralgias, dolores intercostales (puntadas) contusiones.

Los prospectos que acompañan á cada frasco indican el modo de usarlo. Certificados á disposición de quien los solicite. — Marca Registrada.

PRECIO \$ 1.20 cada frasco

Núm. 68 Sle. 31 de Ag

## PUEBLO ALGORTA

AL LADO DE LA ESTACION  
ALGORTA

### Venta de solares.

Pueblo de gran porvenir por su situación y ser empujante del ferro-caril que lo unirá á Fray Bentos.

Se venden solares á precios módicos. Por informes dirijirse á Agustín Heguito.—Algorta—ó á José Durana y Vidal—Fray Bentos.

### HERRERIA

#### Francesa

Establecida en el año 1861.

Calle 33 N 69 y 71.

J. Cipriano Lasserre

— O —

En esta acreditada casa se fabrican cocinas económicas, y depósitos para agua, bebederos, torniquetes, portones, carros jardinerías, carretas etc.

Se hacen composturas de carruaje, armas y máquinas de todas clases.

Se herían y curan caballos.

Precios módicos.  
TODOS LOS TRABAJOS SON GARANTIDOS.

# "FARMACIA DEL PUEBLO"

## -- DE --

# FELIPE MENDIZABAL

ENTREGÁNDO POR VALOR DE 5 PESOS EN BOLETOS DE LA CAJA REGISTRADORA DE ESTA FARMACIA SE PUEDE ELEJIR UNO DE LOS ARTICULOS INDICADOS.

1 LIBRA CHOCOLATE, 1 JABON REUTER, 1 FRASCO TRICOFERO BARRY, 1 CAJA CREMA DELIA, 1 CAJA CREMA PRECIOSA, 1 CAJA POMADA GLOBO, 1 LATA COCOA, 1 CAJA POLVOS JAVA, 1 TARRO CACAO, 1 LATA HARIÑA COCO, 1 FRASCO TONICO ORIENTAL, 1 FRASCO CAMELOS, 1 FRASCO TALCO Mennen.

## Seguros Cooperativos de Vida

### "La Providencia"

## Compañía Nacional

### Capital 200.000 \$ ORO

**DIRECTORIO:** PRESIDENTE—Doctor José Espalter, VICE-PRESIDENTE—Doctor Juan Campisteguy, SECRETARIO—Don Juan B. Bidegaray (hijo), TESORERO—Don Alberto Cayo, VOCALES—Don Juan Carlos Granara, Don Alberto Basso y Don Juan Dermit, SUPLENTE—Doctor Ambrosio L. Ramasso, Don Teodoro Corrales, Don Enrique Menini, Don Leopoldo de León y Don Juan J. Peyrallo, FISCALES—Don Manuel Mendoza Garibay, Arquitecto Alfredo R. Campos, Médico—Doctor Felix Vitale, ASESOR LETRADO—Doctor Carlos Ed. Leuzi, INSPECTOR GENERAL—Don Camilo F. Carnini, GERENTE—Don Rogelio S. Rodriguez.

**Prospecto** El "Seguro Cooperativo con Reservas de Acumulación" es la forma más práctica para indemnizarse mutuamente los siniestros, pueden—después de un número de años—reembolsar sus gastos y alcanzar utilidades mayores que con cualquier otro plan de seguros hasta ahora conocidos. El hombre que trabaja representa un capital para la familia. Muerto el hombre, desaparece ese capital, y muy a menudo queda la familia en la miseria! La muerte puede sorprendernos en cualquier momento. Es un deber, pues, del hombre asegurar ese capital que representa su vida.

Bajo estos principios tan humanitarios, se constituyó la Sociedad de Seguros Cooperativos de Vida La Providencia, para que sus beneficios puedan extenderse tanto al acaudalado rentista como al hombre de más escasos recursos, pues con el pago anual de solo pesos 10 (Serie A), estará en condiciones de dejar a su familia un capital por el cual otras Compañías de Seguros le cobrarían unos 150 ó 200 pesos anuales! Esto, a primera vista, parecerá imposible; sin embargo la explicación y muy clara y sencilla y, por lo tanto, al alcance hasta del hombre menos ilustrado.

Por más datos, dirigirse en esta localidad a su representante Manuel Rodríguez Varela.

## Tienda Almacen, y Ferreteria

### de NERVI

— DE —

**Anibal L. Corvetto**  
Sucesor de JOSE CORVETTO

CASA ESPECIAL EN COMESTIBLES, ACEITES Y VINOS FINOS  
COMPLETO SURTIDO EN OBJETOS PARA BAZAR

**servicio especial á domicilio**  
**Ventas al por mayor y menor**  
**Fray-Bentos**

## Almacen, Barraca

### y Ferreteria

— DE —

**Antonio Abrinis**

COMPRA Y VENTA DE CEREALES EN GENERAL  
Y FRUTOS DEL PAIS  
FORRAJES, MADERAS, BALDOSAS, ALAMBRES Y DEMAS  
ARTICULOS DE CONSTRUCCIÓN

**especialidad en sarnifugos y garrapaticidas**

## "LA BOTA DE ORO"

**Gran baratillo de calzado**

— DE —

**Carlos Andreale**

**Especialidad sobre medida para hombres, señoras y niños**

**SURTIDO PERMANENTE**

CALLE BRASIL NUM. 149—FRAY-BENTOS

### NO SERA UD. ENGAÑADO.

Que siempre hay fullerias y fraudes en abundancia, es cosa que todo el mundo sabe; pero rara vez es nunca se encuentra que una importante casa comercial los cometa, sea cual fuere la clase de su giro. No puede haber éxito permanente de alguna clase, cuando esté basado en la mala fe ó engaño. Esto nunca se ha visto ni se verá. Los que intenten los fraudes, son sencillamente tontos y pronto sufren el castigo que se merecen. Sin embargo, hay muchas personas que temen comprar ciertos artículos anunciados por temor de ser embaucados y engañados; especialmente se resisten á dar confianza á las manifestaciones que se publican sobre los méritos de ciertas medicinas. El eficaz remedio, conocido bajo el nombre de

**PREPARACION DE WAMPOLE** es un artículo que se puede comprar con tanta seguridad y garantía como la harina, artefactos de seda ó algodón, siempre que procedan de una fábrica con reconocida reputación. No nos convendría exagerar de manera alguna sus buenas cualidades ó representarla como con las que no le correspondan; pero tampoco necesitamos de tal ardid. Es tan sabrosa como la miel y contiene todos los principios nutritivos y curativos del Aceite de Hígado de Bacalao Puro, que extraemos de los hígados frescos del bacalao, con Jarabe de Hipofosfitos Compuesto, Extractos de Malta y Cerezo Silvestre, y cuan valiosa debe ser tal combinación de estos importantes reactivos medicinales, es cosa patente á todo el mundo. Es de inapreciable valor en casos de Insomnio, Mala Digestión, Afecciones de la Sangre y los Pulmones. "El Dr. E. Duññas, de Buenos Aires, dice: 'Tengo el gusto de manifestarle que he empleado con excelentes resultados su Preparación de Wampole en mis enfermos y en todos ellos he observado un resultado altamente satisfactorio.' Cada dosis es efectiva. En las Boticas

## "A la Ciudad de Fray-Bentos"

Sastreria, Roperia, Sombrereria y artículos en general para hombres y niños

DE **LUIS ASTARITA**

Surtido permanente en géneros franceses ó ingleses de alta novedad.—Gran surtido de trajes hechos para hombres y niños de todo gusto, edad, forma y precio.—Surtido completo en sombreros, camisas, y demás artículos para hombres y niños, á precios módicos  
CALLE BRASIL NUM. 80—Fray-Bentos

## Panaderia

"LA PROTECTORA DEL OBRERO"

--de--

**José S. Bordoli**

Especialidad en la confección de Pan y Galleta.—Elaboracion con harinas de Palmira.—Pan cremoso y gran variedad de bizcochos  
SE ATIENDEN PEDIDOS DE CAMPAÑA.—PRECIOS MODERADOS  
Calle Liebig's Esq. Artigas—Fray-Bentos

## AGENCIA MARITIMA

— DE —

**RAYMUNDO MÉNDEZ**

DESPACHANTE DE ADUANA Y COMISIONISTA

Consiguaciones y Representación en general  
AGENTE DE LA EMPRESA DE NAVEGACIÓN A VAPOR  
DE

**A. Falca y Cia.**

FRAY-BENTOS

Servicio de cargas encomendadas con y sin seguros por los vapores Nacionales "UNION", "LA NACION" y "CONSTITUCION", en sus puertos de Montevideo, Nueva Palmira, Fray-Bentos, Nuevo Berlín y Paysandú.

NOTA—Los cargadores y consignatarios deben abscribirse para sus recibos á lo que estipulan las cláusulas contenidas en los conocimientos de la empresa artículo 16 etc, etc.

## "LA SIN BOMBO"

MUEBLERIA y CARPINTERIA

— DE —

**PEDRO R. BRUNO**

En esta casa se hace toda clase de trabajos concernientes al ramo. Espléndidos juegos de muebles para dormitorios, comedor y sala; se componen y lustran muebles usados con tal perfección que será difícil distinguirlos de los nuevos.

Todo el que quiera obtener bueno, no deje de pasar por LA SIN BOMBO antes de ir á otra parte y saldrá sumamente satisfecho.

CALLE 25 DE MAYO NÚMERO 46

**Disponible**